MUSTAFA STITOU (1974)

Afirmace

Můžu přestat kouřit a když se to nepovede tak si

mám se rád navíc nejsem tlusťoch ani prcek ani macek

mám měkký pyj a víc než dost lásky v propadlé hrudi

už se tvého hněvu otče nebojím já se nebojím

už tvého hněvu otče hněvu tvého zkaleného

skryté skrytým není otče

je to třpyt zvířat lidí věcí

tak nač se modlit vkleče

když jsem sám modlitbou?

Můžu přestat kouřit a když se to nepovede tak si

mám se rád navíc nejsem tlusťoch ani prcek ani macek

mám měkký pyj a víc než dost lásky v propadlé hrudi

nietzsche litoval tohoco zničil a propadl

šílenství

z darwina se k stáru stal stroj já mám

měkký pyj a víc než dost lásky v propadlé hrudi můžu

přestat kouřit a když se to nepovede tak si

mám se rád a navíc nejsem tlusťoch ani prcek ani macek

sbohem zbloudilci minulostipěstuji si pupek

kam si zítra vytetuji korintským třináct

výtečnost lásky verš čtvrtý pátý šestý a sedmý

Můžu přestat kouřit a když se to nepovede tak si

mám se rád navíc nejsem tlusťoch ani prcek ani macek

mám měkký pyj a víc než dost lásky v propadlé hrudi

ze světa vypadnout nemohu vždycky mne má

cizí matka seber

pohlédnu-li do očí své židovské snoubenky

létají mi motýli do pusy a zase ven

můžu přestat kouřit a když se to nepovede tak si

mám se rád navíc nejsem tlusťoch ani prcek ani macek

můžu přestat kouřit není to fiasko

bezútěšné jako libyjská státní televize

není to fiasko jsem biologickým fakten

leč onanovat můžu

onanovat z nostalgie a kreslit

jako jsem kreslil ve věku sedmi roků

můžu přestat kouřit a když se to nepovede tak si

mám se rád navíc nejsem tlusťoch ani prcek ani macek

jednou strhnu ano já

šátek z hlavy

své cizí matky

vždycky mne sebere

můžu přestat kouřit a když se to nepovede tak si

mám se rád navíc nejsem tlusťoch ani prcek ani macek

není to fiasko že mám konečné tělo

odpoledne jsem viděl tramvaj

dítě

s hlavou césarovou

sbohem zbloudilci minulosti není to fiasko

mám měkký pyj a víc než dost lásky v propadlé hrudi

dost

lásky

můžu přestat s přestáváním kouřit a když se to nepovede

tak si

mám se rád navíc jsem tlusťoch

prcek

macek

HUUB BEURSKENS (1950)

Holandská louka

Nechutné říhnutí uniklo z hrdla zbytku století, který tál

A praskal puchýřky z každého póru kravské tlamy.

Všude kalný chrchel mu visí ze zbytnělého jazyka,

Hrabe se ve slizkém umatlaném křoví a hledá nevěstu,

Plesnivku, škytavku, kýchavici, streptotoky. Hami, hami.

Všechno omšelé, ovadlé všude, kam přijde,

Vše zhroznělé. Zpustošené, kam jen šlápne, ach ne,

Vyasfaltované. Ocelově modře kašle ve větrném příboji den.

Kalíšky květů - co my už neumíme, ony umějí: uvěřit -

Oprášit, ale černo černě. A nyní máj je nám předveden:

Do louky nakladli jsme dunící vejce baziliška,

Natáhli šňůru krup přes zastavěnou zem

A zařídili obýváky pro každodenní noc;

Tam naše touha třepotá se v obrazovce a směje se nám moc.

HARRY MULISCH (1927 - 2010)

[Nerýmovačky 11]

To je tím prostě že jeho otec jednou.

prostě protože jeho otec v dětství.

že jeho otec v dětství prostě.

prostě už v dětství jeho otec tenkrát.

protože jeho otec kdysi jednou mu.

kdysi prostě jednou v dětství mu.

to je tím prostě že jeho otec kdysi.

prostě mu v dětství tenkrát kdysi už jednou.

kdysi jednou mu a nikdy jeho matka.

nikdy jeho matka v dětství jeho otec.

prostě tenkrát mu jeho matka kdysi.

nikdy jednou v dětství prostě kdysi otec.

LUCEBERT (1924 - 1994)

Snažím se poeticky

Snažím se poeticky

To znamená

Prostě osvícené vody

Prostor úplného žití

Dovést k vyjádření

Kdybych nebyl člověk

Rovný tolika lidem

Ale kdybych byl kdo jsem

Kamenný nebo kapalný anděl

Zrození a zetlení by se mě netýkalo

Cesta od opuštěnosti k pospolitosti

Kamení kamenná zvířat zvířecí ptáků ptačí cesta

By nebyla tak pošpiněná

Jak vidno je teď z mých básní

Momentkových snímků té cesty

V této době si to co se vždycky nazývalo

Krásou krásou spálilo tvář

Už neutěšujte lidi

Utěšujte larvy plazy krysy

Ale člověka děsí

A zasahuje ho vědomím

Že je jen drobtem na sukni všehomíra

Už ne jenom to zlé

Smrtelné bodnutí nás bouří nebo kruší

Ale i to dobré

Obejmutí nás nechává zoufale v prostoru

Šmátrat

Proto jsem vyhledal

Řeč v její kráse

Vyslechl v ní že už nemá víc lidského

Než vady řeči stínu

A ohlušujícího slunečního svitu

SYBREN POLET (1924 - 2015)

Lady Godiva na skútru

Na skútru z květin

Co si tě žene

a nezná míry,

Jeď, jeď.

Nastav si klakson

na tak vysokou frekvenci,

až budou žhnoucí tabulky pukat

a tváře zrudnou jako šarlatové růže.

Jeď, jeď kolem nich tak blízko,

až policajti začnou psát básně,

které toho večera motorizovaným hlasem

přečtou svým ženám

a ředitel Univerzitní knihovny,

dotčeně,

smekne klobouk,

aby setřel literaturu z čela.

Jeď přece: vždyť toto je země oplývající

mlékem a erotiko, kde se dokonce

i ty nejprostší myšlenky koupou v okurkovém láku

a králové se nezamýšlejí nad válkami a

stárnutím.

Jeď přece, jeď, na svém polidštěném oři,

on nezná žízeň pod dálkách

nedohledných,

jen ruku svého znovustrůjce,

co krotí jeho temperament,

tlumí jeho výbušné sny,

stříhá jeho kosmickou hřívu.

Vítr v květině zrozený

sám jako kytka z papíru ti zdobí vlasy,

stromy - vrásčití jezuité a kněží - klátící se

stromy,

jejichž listí ti líbá ňadra;

slunce vzrušenými prsty jeden po druhém ti

 sčítá obratle,

a když ti zlehka dlaň pohladí stehno,

nemysli, že se tam lístek zatoulal,

to tě chválí ruka dvorního básníka.

Jeď přece, jeď, vždyť tato země nezná hranic,

a žádné bohy jako celníky, oči,

za nimiž nikdo nestojí.

Žádná architektura, chladná, tě nezkrotí, žádný

porost, krotký či divoký, tě neovládá

a žádná slova plamenná a meč ti nezahradí

 cestu.

Jeď přece, jeď, jeď - vždyť my jsme

ti chudí tělem,

o nichž se zpívá,

že jejich bude zem -

SIMON CARMIGGELT (1913-1987)

Samá chandra

Jsem zachmuřený. A co s tím?

Burani v téhle chvíli pijí.

Jenže já mám svou poezii

a chmury v rýmy proměním.

Z talentu těžím v mládí, k stáru.

Měšťák se smutku těžko zhostí,

zatímco já ve své sklíčenosti

v poetickou zapřáhnu káru.

S koncem úlevu pocítím.

Z bolesti vytěžil jsem krásu.

I péro mé v tom našlo spásu.

Jdu do postele, zívnu, spím.

Až v čítance se octne moje dílo

v nějaké „Literární pokladnici“,

učitel zhodnotí mou čmáranici:

„Tady mu, hoši, nějak těžko bylo.“

M. VASALIS (1909 - 1998)

Idiot v lázni

Ramena pokrčená, pevně zavřené oči,

Skoro v poklusu a někdy zaťat do žíněnky,

Idiot každý týden v koupeli se smočí,

Ošklivý opřený o sestru, co nezná omluvenky.

Páru, když z horké lázně stoupá,

Uvítá s poklidem: bílou tmu...

A s každým kusem šatů dole doufá,

Že ponoří se víc a více v říši z pradávného

Snu.

Po rukou sestry vklouzne do koupele

Tenoučké paže zkříží na hrudi,

Okolo úst pomalu smích se probudí,

Blažený vzdech jak žízeň když uhasíš

Cele

Ztrápená tvář se vyprázdní a zkrásní,

Na nohou prsty se napřímí se jako bílé květy,

Dlouhé bledé nohy, již lehce ochablé,

Jak kmeny břízy prosvitnou zelenými světy.

V té vody zeleni je jako nezrozený

A neví ještě, že všechny plody dozrát

Nemohou

Rozum těla je dosud neztracený

Naděje ducha se ještě drží na nohou.

A pokaždé, když z lázně vytažen

A osuškou vydřený do sucha,

Do hrubých, tvrdých šatů oblečen,

Brání se divoce a pláče do ticha.

Tak každý týden narodí se znovu

Krutě vyhnaný z vodního světa ráje,

A každý týden osud zadá mu úlohu,

Na prknech života plachého blázna hraje.

J. C. BLOEM (1887 - 1966)

De Dapperstraat

Příroda je pro spokojené anebo prázdné hlavy.

Komu příroda ve zdejší zemi svědčí?

Lesík je sotva než noviny větší

U kopečka se zase vilky staví.

Mně dejte ulici, co v městě chodím po ní.

Vodní břeh ukovaný do nábřeží.

Mraky, které ze všeho nejlíp běží,

Když kolem vikýře je vítr vzduchem honí.

Tomu, kdo málo čeká, všechno předčí přání.

Život své čarokrásy zprvu skrývá,

Než vyjeví je v plné kráse kolikrát.

K tomuhle dospěl jsem při ranním přemítání.

Za nevlídného deště, jak to bývá.

Docela šťastný ve své Dapperstraat.

THEO VAN DOESBURG (1883-1931)

Zavěšená kytara

Žádný zvuk

Jen krk

Černý, štíhlý krk.

Žluté čelo -

Je její tělo

A ta díra

Kýho výra?

 Ta tenká linka? -

Snad že by strunka

A tam pod ní

Vodorovný

Černý tlustý pruh

Visí si odevzdána

Nevydá ani ťuk

Nemyslí na souzvuk

Mně byla vůle dána!

Mně byla vůle dána!!

JACOB ISRAËL DE HAAN (1881 - 1924)

Mladému rybáři

Tvým tvářím krása růží rovná není,

Tulipán nemá něhu bosých nohou,

A neznám oči, co vyjádřit mohou

Po přátelství tu touhu k nezměření.

Za námi bylo moře ve své vděčnosti,

Nahoře věčný vzduch šedivou bledost měl,

Jen opuštěná pláž nás oba uhostí,

Jiný zvuk než zvuk moře nezazněl.

Naposled spolu, je čas na návrat.

Já zpátky do Města, ty poplavíš se dál.

Já budu bloudit tam, kde není blaze.

Tak unavený jsem. Tolik jsem míval rád.

Odpusť mi, neptej se, čemu jsem vzdoroval.

A modli se, ať nikdy nepodlehnu tvojí kráse.

ALBERT VERWEY (1856 - 1937)

Do všech stran

A do všech stran se prostírá jak sad

Rozkvetlé Holandsko s podobou stále jinou,

Zatímco kolkolem se plavé svahy vinou

V podkově z dun ze stříbropísku snad.

A z jejich vrcholu, který je větru pln,

Vyhlížím vesnice a tuším město v dáli

A cítím moře, jež se kolem valí,

A slyším vlnobití velkých příkrých vln.

A nekonečně vysoko se klene nové nebe,

Jež každoročně věstí zpěvy a barvy jara,

Slunce si hraje s mraky i s mlhou, jež nezebe.

Zas nové extázi ustoupí doba stará

A když se podívám, já básník, kolem sebe

Vidím, že tahle zem mi nejvíc v srdci hárá.

HERMAN GORTER

Máj (úvodní část)

Nové jaro se v nové zvuky halí:

Kéž píseň má zní jak pískání v dáli,

Které jsem slyšel jednou zvečera

V městečku ponořeném do šera –

V domě již bylo tma, však na chvilenku

Se kmitl ještě svit a bledý, zlatý jas.

Přes štíty na okenní rám mi střás.

Hoch pískal jak píšťaly u varhan,

Ten zvuk vzduch prochvíval vyzrále ze všech stran

Jak mladé třešně, které z lesa kraje

Před poutí svou i vánek rozehraje.

Toulal se po mostech a po nábřeží

Pomalu přes vodu, všude tak svěží

Jak mladý ptáček, jenž si vědom není

Vlastní radosti v klidném svečeření.

A po večeři, jakou starci mají,

Naslouchal mnohý z nich jak staré báji

S úsměvem u okna, jež zavříti si přál,

Prodléval ale, dokud chlapec hrál.